## *CHÖÔNG VI*

TỊNH ĐỘ LUẬN

# QUYỂN HẠ

bieát).

Daãn chöùng tung tích nhöõng ngöôøi hieän ñöôïc vaõng sinh

(Goàm ngöôøi ñaïo, keû tuïc ñöôïc vaõng sinh ñeå baûo cho ngöôøi tu hoïc

Ñôøi, ñaïo, ñeàu ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä löôïc coù hai möôi ngöôøi.

Tyø-kheo taêng saùu ngöôøi, Tyø-kheo-ni boán ngöôøi, Öu-baø-taéc naêm ngöôøi, Öu-baø-di naêm ngöôøi.

Hoûi: Treân ngaøi ñaõ daãn hai giaùo kinh luaän ñeå chöùng minh cho vieäc vaõng sinh, ñaây thaät laø keát quaû toát laønh. Nhöng vì chuùng sinh trí coøn caïn côït chaúng roõ ñöôïc Thaùnh chæ, chi baèng ngaøi haõy daãn tung tích nhöõng ngöôøi hieän ñöôïc vaõng sinh ñeå khuyeân moïi ngöôøi ngay ngaøy hoâm nay moät loøng tin theo, öa nghe lôøi daïy cuûa ngaøi maø tinh taán tu haønh.

Ñaùp: Theo kinh luaän, nhöõng ngöôøi ñöôïc vaõng sinh ñeàu caûm ñöôïc ñaøi sen röïc rôõ vaø nhieàu töôùng laï, soá naøy thaät laø voâ löôïng. Nay toâi löôïc daãn hai möôi ngöôøi ñeå baûo cho ngöôøi tu hoïc bieát maø moät loøng tin theo.

# Tyø-Kheo Taêng Ñöôïc Vaõng Sinh, coù saùu ngöôøi:

* 1. ***Phaùp sö Phöông Khaûi:*** Ngöôøi Hoa aâm. Naêm Trinh Quaùn thöù chín, ngaøi cuøng Phaùp sö Huyeàn Quaû ôû chuøa Ngoä chaân, huyeän Lam ñieàn, suoát moät muøa haï nieäm Phaät A-di-ñaø. Ngaøi beøn laáy moät nhaønh döông töôi ñem ñeå trong tay Boà-taùt Quaùn Theá AÂm theä raèng: “Nhö toâi nay nieäm Phaät ñöôïc vaõng sinh thì nguyeän nhaønh döông naøy trong baûy ngaøy khoâng heùo.”

Ñuùng nhö theä nguyeän cuûa ngaøi, trong baûy ngaøy nhaønh döông khoâng heùo. Ngaøi laïi vì taát caû chuùng sinh maø caàu xin: “Nhö trong Nhieáp luaän phaùn ñònh laø “Bieät thôøi yù”, coøn kinh Quaùn noùi laø “Laäp töùc vaõng sinh”, vaäy mong trong moäng ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät Di-ñaø ñeå toû roõ ñieàu nghi naøy.”

Ngay ñeâm hoâm ñoù, chæ ôû moät nôi maø Ngaøi ba laàn chieâm bao.

Laàn ñaàu thaáy taïi moät ao lôùn, phía Taây nam coù moät caùi laàu cao cöûa môû veà phía Ñoâng, ngaøi töø treân laàu böôùc xuoáng ñi ñeán bôø Ñoâng baéc ao, lieàn thaáy moät baûo tröôùng cao hôn hai tröôïng. Boãng ngaøi bay vaøo trong tröôùng, nöûa thaân vaøo roài laïi ra. Ngaøi ñi vaøo phía Taây, nôi ñaây coù moät ngoâi ñieän lôùn, beân trong thaáy moät Ñaïi ñöùc, baûo raèng: “Nhöõng ngöôøi chæ tu haïnh Tònh ñoä ñeàu sinh trong tröôùng naøy”, Ñaïi ñöùc taêng noùi xong, Ngaøi lieàn tænh giaác roài thieáp nguû.

Laàn thöù hai ngaøi thaáy ôû bôø ao phía Baéc, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm ngoài kieát giaø maët höôùng veà phöông Baéc, Ngaøi beøn laáy tay ñôõ chaân Boà-taùt ñoäi treân ñaàu, thaáy döôùi chaân coù töôùng thieân böùc luaân, thaân Boà-taùt baèng saéc vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, boãng nhieân ngaøi thöùc daäy.

Laàn thöù ba, ngaøi moäng thaáy mình ñang ñöùng phía Nam cuûa ao, maët höôùng veà Taây, töø ao trôû veà phía Taây toaøn laø maët nöôùc meânh moâng ñaày hoa sen trong ñoù. Boãng thaáy Ñöùc Phaät A-di-ñaø töø höôùng Taây ñi ñeán tröôùc ngaøi, ngaøi lieàn ñaàu maët baùi laïy saùt ñaát, baùi laïy xong, quyø xuoáng tröôùc Phaät chaép tay baïch raèng: “Chuùng sinh theá giôùi Sa-baø neáu y kinh tu haønh coù ñöôïc sinh veà coõi nöôùc cuûa Ñöùc Theá Toân chaêng?”

Ñöùc Phaät ñaùp: “Naøy Thieän nam töû! Taát caû chuùng sinh chæ caàn tu haïnh Tònh ñoä ñeàu sinh veà nöôùc Ta, chôù coù nghi ngôø.”

Laïi trong moät ñeâm khaùc, ngaøi moäng thaáy thaân mình ôû theá giôùi Sa-baø voïng höôùng veà Taây, thaáy coõi nöôùc Ñöùc Phaät Di-ñaø baèng phaúng nhö maët göông, roài nhìn laïi theá giôùi Sa-baø chæ toaøn laø soâng nuùi; Ñoâng, Taây khaùc bieät. Troâng veà höôùng Nam, thaáy ñaát soâng baèng phaúng, trong soâng coù möôøi laêm caùi baûo tröôùng ñeàu höôùng maët veà phöông Taây. Ngoaøi ra, nhöõng tröôùng khaùc ñeàu ñöôïc laøm baèng baûy baùu, duy moät caùi ôû chính giöõa laø Baïch ngaân tröôùng, döôùi tröôùng ñeàu coù aâm nhaïc ca vònh taùn thaùn.

Ngaøi hoûi:

* Ñaây laø tröôùng gì? Ngöôøi ôû döôùi tröôùng ñaùp:
* Nôi ñaây ñeàu laø ngöôøi ñöôïc vaõng sinh.

Ngaøi hoan hyû phoùng mình leân khoâng bay veà höôùng Taây, trong giaây laùt lieàn trôû veà ôû trong ñoù.

Laïi vaøo moät ñeâm khaùc Ngaøi moäng thaáy mình ñang ôû trong moät Phaät ñöôøng, ñöùng ngay tröôùc Phaät, boãng coù moät vò Taêng teân laø Phaùp Taïng, ngöï treân moät chieác xe lôùn ñi vaøo Phaät ñöôøng, ñoùn Ngaøi leân xe roài chôû thaúng veà phöông Taây. Ngaøi Phaùp Taïng töùc laø Ñöùc Phaät A-di-ñaø, xe laø boán möôi taùm ñaïi nguyeän.

Laïi vaøo moät ñeâm, ngaøi moäng thaáy thaân mình ngoài treân toøa Lieân hoa vöông traêm baùu, maët höôùng veà Nam, ngoài thoáng chaân thaønh Chaùnh giaùc.

Laïi vaøo moät ñeâm, ngaøi moäng thaáy Ñöùc Thích Ca Nhö Lai cuøng Ñöùc Vaên-thuø-sö-lôïi ôû tröôùc ngaøi taùn thaùn kinh Phaùp Hoa.

Laïi vaøo moät ñeâm khaùc ngaøi moäng thaáy coù ba con ñöôøng lôùn höôùng ngay phöông Taây, treân con ñöôøng thöù nhaát chæ coù caùc vò Taêng vaø Ni, treân con ñöôøng thöù hai ñeàu laø ngöôøi tuïc, caû nam laãn nöõ, treân con ñöôøng thöù ba chæ coù moät vò Taêng. Nhöõng vò naøy ñeàu ñi veà phöông Taây, töùc laø nhöõng ngöôøi ñöôïc vaõng sinh vaäy. Ngaøi hieän nay vaãn chöa vieân tòch.

* 1. ***Sa-moân Ñaøm Loan Phaùp Sö:*** Ngöôøi laøng Vaán Thuûy, huyeän Tinh Chaâu, vaøo cuoái ñôøi Nguïy ñaàu naêm Cao Teà ngaøi vaãn coøn taïi theá. Ngaøi laø vò thaàn trí cao sieâu, nhieàu nöôùc bieát danh, laø baäc thoâng hieåu caùc kinh, coù trí tueä hôn ngöôøi neân vua nöôùc Löông laø Tieâu vöông thöôøng höôùng veà phöông Baéc leã laïy ngaøi.

Boà-taùt Ñaøm Loan coù chuù giaûi Vaõng Sinh luaän cuûa Boà-taùt Thieân Thaân, phaân laøm hai quyeån. Phaùp sö coøn soaïn taäp kinh Voâ Löôïng Thoï, laøm keä taùn goàm moät traêm chín möôi laêm caâu, moãi caâu baûy chöõ vaø Vaán ñaùp moät quyeån, nay vaãn coøn löu haønh ôû ñôøi ñeå khuyeân daïy ngöôøi ñaïo keû tuïc quyeát ñònh vaõng sinh, ñöôïc thaáy chö Phaät. Ngaøi thöôøng thöa thænh Boà-taùt Long Thoï mong luùc laâm chung ñöôïc Boà-taùt khai ngoä y nhö nhöõng gì ngaøi caàu nguyeän. Khi baùo thaân ñaõ maõn, trong hö khoâng boãng hieän hình moät Thaùnh taêng ñi vaøo thaát.

Vò taêng ñoù noùi: “Toâi laø Long Thoï ñaây.”

Boà-taùt beøn noùi vôùi ngaøi raèng: “Laù ñaõ rôi khoâng theå gaén laïi caønh, luùa chöa boù khoâng theå tìm trong boà, baïch caâu chaïy ngang qua khe hôû khoâng theå löu laïi daàu trong giaây laùt, quaù khöù ñaõ qua khoâng theå trôû laïi, vò lai chöa ñeán khoâng theå truy tìm, hieän taïi laø thôøi khaéc naøo? Thôøi gian khoâng bao giôø trôû laïi.”

Phaùp sö lieãu ñaït yù chæ thaâm dieäu naøy, bieát laø mình saép maïng chung. Nöûa ñeâm hoâm ñoù, ngaøi sai caùc söù giaû baûo ñeä töû xuaát gia vaø ñeä töû baïch y khaép nôi trong caùc thoân laøng khoaûng hôn ba traêm ngöôøi, nhaát loaït tuï hoïp veà chuøa. Phaùp sö taém goäi, ñaép y môùi, tay böng lö höông, ngoài höôùng maët veà phöông Taây, daïy baûo moân ñoà neân caàu tònh nghieäp Taây phöông. Luùc maët trôøi vöøa moïc, ñaïi chuùng ñoàng thanh nieäm Phaät Di-ñaø, khi ñoù ngaøi lieàn maïng chung.

Veà phía Taây chuøa ngoaøi naêm daëm coù moät ngoâi chuøa Tyø-kheo-ni cuõng ñeàu laø moân ñoà cuûa ngaøi, sau khi minh töôùng xuaát hieän, chuùng cuøng

vaøo Trai ñöôøng aên chaùo, boãng moïi ngöôøi cuøng nghe treân hö khoâng coù aâm nhaïc vi dieäu töø Taây ñi veà höôùng Ñoâng, trong ñaïi chuùng coù moät trí giaû baûo chuùng raèng: “Phaùp sö Hoøa thöôïng caû moät ñôøi daïy ngöôøi tu haïnh Tònh ñoä, nay nhöõng aâm thanh naøy ñi veà höôùng Ñoâng aét coù ñieàu caûm öùng hieän ra ñoùn röôùc ngaøi.” Ñaïi chuùng aên xong baûo nhau ñeán haàu luùc ngaøi ra ñi, roài cuøng ñôïi phía tröôùc nhöng chöa ra khoûi saân chuøa thì nghe aâm nhaïc töø xa treân hö khoâng ñi veà höôùng Taây. Ni chuùng ñeán chuøa thì thaáy ngaøi ñaõ vaõng sinh roài. Y theo kinh luaän thì ñieàu naøy quyeát ñònh ngaøi ñaõ ñöôïc vaõng sinh veà Taây phöông vaäy.

* 1. ***Ñaêng Phaùp Sö:*** Ngöôøi ñôøi Tuøy ôû chuøa Höng quoác huyeän Tònh chaâu. Ngaøi xuaát gia töø thuôû nhoû, tinh taán tu haønh, ñaïo taâm raát kieân coá, giaûng kinh Nieát-baøn, ñaïo tuïc ngöôøi lôùn keû nhoû ñeàu ñeán nghe, heã töø Sa- di trôû leân ngaøi khoâng cho ñöùng maø baûo phaûi ngoài ñeå nghe thuyeát dieäu phaùp, ngaøi truyeàn trao ñaïi chuùng danh hieäu Phaät A-di-ñaø, khuyeân daïy moïi ngöôøi cuøng vaõng sinh Taây phöông Tònh ñoä. Laïi moät ñôøi tu haønh, ñoát höông thanh tònh tuïng nieäm tu taïo phöôùc nhieàu, Töø bi voâ löôïng, caùc loaøi chim nhö tu huù, boà caâu thöôøng ñaäu trong loøng baøn tay ngaøi maø aên. Vaøo khoaûng naêm Khai Hoaøng thöù 12 ñôøi Tuøy, ngaøi maïng chung ôû Boån töï, luùc ñoù ñaïi chuùng ñeàu nghe coù muøi höông laï. Ngaøi leân ñöôøng coù maây thôm ôû phöông Taây ñeán röôùc. Moïi ngöôøi trong laøng cuõng nhö trong thaønh, heã ai nghe tin thì baát keå giaø hay treû, nam hay nöõ ñeàu ñeán tieãn ngaøi vaøo röøng. Ñaõ coù töôùng naøy aét ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä vaäy.
	2. ***Hoàng Phaùp Sö:*** Ngöôøi Tinh Chaâu, ñôøi Tuøy laø chuû noäi ñaïo traøng Haùn vöông vaøo khoaûng naêm Nhaân Thoï thöù tö ngaøi xuaát gia, luùc coøn nhoû tuoåi, moät ñôøi tinh taán, tay khoâng caàm tieàn baïc, cuùng döôøng Tam baûo, nhieáp hoùa ngöôøi coù duyeân, thöôøng chuyeân taâm tu tònh nghieäp kyø heïn ñöôïc thaáy Phaät Di-ñaø. Luùc laâm chung, taâm nhaân saùng suoát thanh tònh, Ngaøi ñöôïc thaáy thieän nam, thieän nöõ treân coõi trôøi Ñaâu-suaát xuoáng ñoùn röôùc, hoï ñeán beân Phaùp sö, tay böng caø sa, thænh ngaøi mau veà trôøi. Phaùp sö quôû raèng: “Toâi khoâng heïn coõi naøy”, roài khoâng chòu ñi. Trong khi ñoù, ñoà chuùng ôû moät beân nieäm Phaät Di-ñaø, boãng thaáy Hoùa Phaät Boà-taùt coõi Taây phöông Tònh ñoä ñeán röôùc, Ngaøi lieàn baûo ñaïi chuùng: “Boà-taùt trong coõi Tònh ñoä maø toâi kyø heïn nay ñaõ ñeán röôùc.” Luùc ñoù ngaøi lieàn maïng chung.
	3. ***Phaùp Sö Taêng Dieãn:*** Ngöôøi laøng Vaán Thuûy huyeän Tinh Chaâu, ngaøi xuaát gia töø thuôû nhoû, chuyeân taâm tu hoïc, giaûng boán boä kinh luaän Nieát-baøn, Nhieáp luaän, Thaäp Ñòa vaø Ñòa Trì thaûy ñeàu tinh töôøng thuaàn thuïc. Ngaøi vieân tòch naêm 96 tuoåi, nhaèm naêm Trinh Quaùn thöù 16. Khoaûng

naêm, saùu naêm ngaøi chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø, sau khi quay veà vôùi phaùp moân Tònh ñoä, trong moät ngaøy ñeâm Ngaøi laïy Phaät A-di-ñaø kyø haïn naêm traêm laïy, veà sau daàn daàn taêng theâm. Vaøo nhöõng ngaøy bieát mình saép maát, trong moät ngaøy ñeâm ngaøi laïy moät ngaøn laïy, nieäm danh hieäu Phaät A-di- ñaø ñöôïc baûy, taùm vaïn bieán, chöa töøng giaûi ñaõi. Ngaøy laâm chung, ngaøi baûo ñeä töû raèng: “Ñöùc Phaät A-di-ñaø ñeán trao y thôm cho toâi, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Ñaïi Theá Chí v.v... cuøng Thaùnh chuùng ñaày khaép hö khoâng, töø ñaây veà phöông Taây thuaàn laø Tònh ñoä.” Noùi xong ngaøi vieân tòch. Tröôùc ñoù, phaùp sö hoaøn toaøn chöa coù chí nguyeän caàu vaõng sinh nhöng ñeán khi ñöôïc chín möôi tuoåi trôû ñi, ngaøi gaëp Phaùp sö Ñaïo Xöôùc giaûng kinh Voâ Löôïng Thoï vaø kinh Quaùn môùi baét ñaàu hoài taâm, khoaûng boán, naêm naêm. Caûnh töôïng xaûy ra khi laâm chung nhö noùi ôû treân.

* 1. ***Sa-Moân Ñaïo Xöôùc Phaùp Sö:*** Cuõng laø ngöôøi Taán Döông huyeän Tinh Chaâu, ngaøi chính laø ñeä töû huyeàn toân döôùi ba ñôøi cuûa Phaùp sö Ñaøm Loan, moät baäc cao ñöùc ñaõ noùi ôû treân. Moãi khi giaûng boä kinh Nieát-baøn, ngaøi thöôøng taùn thaùn Phaùp sö Ñaøm Loan laø baäc trí ñöùc cao sieâu vaø töï than raèng: “Ngaøi caùch ta ngaøn daëm cao vôøi, theá maø coøn boû giaûng thuyeát, tu haïnh Tònh ñoä, ñaõ ñöôïc vaõng sinh. Huoáng chi ta ñoái vôùi Ngaøi chæ laø ñöùa treû, nhöõng ñieàu hieåu bieát coù laø bao?” Noi theo ñöùc cuûa Phaùp sö maø tu theo ñaïi nghieäp, khoaûng naêm naêm trôû laïi ngaøi beøn boû giaûng thuyeát tu haïnh Tònh ñoä, moät loøng chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø, leã baùi cuùng döôøng töông tuïc khoâng giaùn ñoaïn. Töø naêm Trinh Quaùn trôû ñi, vì khai ngoä cho keû höõu duyeân neân ngaøi luoân luoân dieãn noùi kinh Voâ Löôïng Thoï vaø moät quyeån kinh Quaùn ñeå chæ baøy vaø khuyeân daïy moïi ngöôøi ôû khaép nôi, ngöôøi ñaïo keû tuïc töø baûy tuoåi trôû leân trong ba huyeän Taán döông, Thaùi nguyeân, Vaán thuûy ñeàu bieát nieäm Phaät Di-ñaø. Duøng haït ñaäu nhoû ñeå tính soá, ngöôøi tinh taán baäc thöôïng nieäm Phaät A-di-ñaø ñöôïc taùm möôi thaïch hoaëc chín möôi thaïch; ngöôøi tinh taán baäc trung nieäm ñöôïc naêm möôi thaïch, coøn ngöôøi tinh taán baäc haï nieäm ñöôïc hai möôi thaïch. Ngaøi thöôøng daïy nhöõng keû höõu duyeân khoâng ñöôïc höôùng veà phöông Taây khaïc nhoå vaø ñaïi tieåu tieän, moãi khi ngoài hay naèm cuõng khoâng ñöôïc quay löng veà phöông Taây. Ngaøi soaïn An Laïc taäp hai quyeån coøn löu haønh ôû ñôøi. Khoaûng naêm Trinh Quaùn thöù möôøi chín nhaèm ngaøy 24 thaùng 4 naêm AÁt Tî, heát thaûy ngöôøi ñaïo keû tuïc neáu tính rieâng moân ñoà trong ba huyeän ñeán tieån bieät thì ngöôøi tröôùc keû sau noái nhau khoâng döùt, khoù coù theå tính keå. Ñeán ngaøy 27 thì Ngaøi thoï chung ôû chuøa Huyeàn Trung. Luùc ñoù coù ñaùm maây traéng töø phöông Taây bay ñeán bieán laøm ba ñöôøng baïch quang töø trong phoøng Ngaøi chieáu suoát ra beân ngoaøi, ñeán khi nhaäp lieäm môùi heát. Veà sau luùc

thieâu nhuïc thaân ñeå nhaäp laêng moä, laïi coù ba ñöôøng haøo quang nguõ saéc choùi saùng hieän ôû trong hö khoâng nhieãu quanh vaàng maët trôøi, nhieãu xong môùi döøng. Laïi coù ñaùm maây saéc tía hieän ba laàn ôû treân laêng moä, chuùng ñeä töû döï ñaùm tang ñeàu thaáy ñieàm laønh naøy. Neáu y theo kinh maø suy thì ñeàu laø do caên löïc töø thieän cuûa chö Phaät khieán chuùng sinh thaáy nhöõng vieäc nhö theá. Laïi theo baøi keä trong kinh Hoa Nghieâm noùi raèng:

*Thaáy aùnh quang minh laø thaáy Phaät Quang minh giaùc ngoä ngöôøi maïng chung Nieäm Phaät Tam-muoäi aét thaáy Phaät*

*Sau khi maïng chung sinh Phaät lieàn.*

# Tyø-Kheo-Ni Ñöôïc Vaõng Sinh, coù boán ngöôøi.

* 1. ***Ni sö Phaùp Thaïnh:*** Hoï Nhieáp ngöôøi Thanh Haø. Vaøo naêm Nguyeân Gia 10, Ni sö xuaát gia ôû chuøa Kieán Phöôùc, ñaïo ñöùc cao daøy, thöôøng nguyeän sinh veà nöôùc An Döôõng. Ni sö noùi vôùi phaùp höõu laø Ñaøm Kính, Ñaøm AÙi raèng: “Toâi laäp thaân haønh ñaïo, chí nguyeän chæ caàu sinh veà Taây phöông maø thoâi.” Naêm Nguyeân Gia thöù 16, ngaøy 27 thaùng 9, trong khi leã Phaät döôùi thaùp thì nhuoám beänh, luùc ñaàu nheï nhöng laïi keùo daøi vaø ngaøy caøng naëng theâm. Vaøo moät ñeâm cuoái thaùng, ñaàu ñeâm Ni tænh thöùc thaáy Ñöùc Nhö Lai cuøng hai vò ñaïi só töø treân khoâng xuoáng, roài cuøng ñaïi chuùng côõi hoa sen thôm hoan hyû ñeán thaêm beänh cuûa Ni, haøo quang saùng ngôøi. Caû chuøa ñeàu thaáy vieäc nhö theá ñeán hoûi Ni raèng: “Ñoù laø haøo quang gì theá?” Phaùp Thaïnh beøn noùi roõ cho ñaïi chuùng bieát ñieàm laønh vöøa hieän ra, noùi xong roài meänh chung, naêm ñoù Ni sö ñaõ ñöôïc baûy möôi hai tuoåi. Caùc oâng nhö Döï Chöông Thaùi Thuù, Ngoâ Quaän, Tröông Bieän heát loøng toân kính beøn ñem vieäc naøy truyeàn thuaät vôùi moïi ngöôøi.
	2. ***Truyeän ni Phaùp Thaéng:*** ÔÛ Nam Töï, Ngoâ Quaän cheùp raèng: “Ni Phaùp Thaéng xuaát gia sau khi truï ôû chuøa, beøn ñeán kinh sö tieán tu thieàn luaät, goàm thoâng ñònh tueä, tham cöùu choã saâu nhieäm moät caùch roõ raøng, daïy doã nhöõng ngöôøi baø con, khoâng caàn nhaéc nhôû maø hoï vaãn thaønh töïu.” Ñoái vôùi caùc phaùp thieàn tònh thì laáy phaùp nieäm Phaät caàu sinh Taây phöông laøm haïnh nghieäp. Luùc laâm chung, ni sö ñöôïc Ñöùc Phaät Di-ñaø phoùng haøo quang soi chieáu roài vieân tòch.
	3. ***Truyeän ni Quang Tónh:*** ÔÛ Trung Töï, Quaûng Laêng cheùp: Ni sö Quang Tónh hoï Hoà ngöôøi Ngoâ Höng. Ni sö xuaát gia töø thuôû nhoû, luùc thieáu thôøi ñaõ coù ñöùc haïnh cao vôøi, thöôøng tu taäp thieàn ñònh trí tueä, khoâng aên moùn beùo ngoït, thieàn giaû theo tu hoïc coù hôn moät traêm ngöôøi. Ni sö thöôøng laáy phaùp nieäm Phaät thanh tònh laøm haïnh nghieäp, luùc laâm chung ñöôïc

höông thôm vaø nhieàu töôùng laï ñaày khaép hö khoâng ñeán ñoùn röôùc maø tòch.

* 1. ***Ni sö Ñaïi Minh Nguyeät*:** Laø ngöôøi Bình Dieâu Giôùi Chaâu, thuôû nhoû xuaát gia truï ôû chuøa Ñoä Thoaùt. Khoaûng naêm ñaàu nieân hieäu Trinh Quaùn luùc ni sö gaàn saùu möôi tuoåi, gaëp phaùp sö Ñaïo Xöôùc ôû chuøa Huyeàn Trung giaûng kinh Voâ Löôïng Thoï vaø daïy phaùp nieäm Phaät. Ni sö heã moãi khi nieäm Phaät thì tröôùc ñaép y saïch, mieäng ngaäm traàm thuûy höông, ñoát höông thôm khaép tònh thaát roài tuïng nieäm, lieân tuïc nhö vaäy ba, boán naêm lieàn khoâng döùt. Luùc saép laâm chung, nieäm Phaät cuõng khoâng giaûm, ñaïi chuùng ñeàu thaáy quang minh, trong quang minh nghe coù muøi höông traàm thuûy ñeán tieáp röôùc, luùc ñoù ni sö lieàn maïng chung. Phaùp ñeä laø Thieáu Minh Nguyeät baáy giôø cuõng nhö ni sö, laáy phaùp nieäm Phaät laøm haïnh ng- hieäp. Luùc voâ thöôøng ñeán cuõng caûm ñöôïc caùc töôùng toát laønh... khoù maø keå heát. Ngöôøi ñaïo keû tuïc nghe vieäc naøy ñeàu cuøng nieäm Phaät.

# Öu-baø-taéc ñöôïc vaõng sinh, coù naêm ngöôøi:

1. ***A Ñaøm Vieãn:*** Ngöôøi Loâ giang. OÂng vaâng theo lôøi Phaät daïy moät caùch tinh taán, thoï trì giôùi Boà-taùt. Naêm oâng möôøi taùm, möôøi chín tuoåi, khoaûng nieân hieäu Nguyeân Gia ñôøi Toáng beøn quay veà tu theo phaùp moân Tònh ñoä, ñeå mong ñöôïc caûm öùng. OÂng thænh maáy vò taêng, trong ñoù sö chuû laø Taêng Haøm, Vieãn thöôøng thöa hoûi ngaøi veà vieäc saùm hoái, vì sôï coù toäi loãi nhöng roát cuoäc cuõng khoâng thaáu ñaùo. Taêng Haøm thöôøng khích leä, khuyeân oâng chôù coù giaûi ñaõi. Ñeán naêm Nguyeân Gia thöù 10, ngaøy 16 thaùng 2, ban ñeâm khi tuïng kinh xong, luùc chuùng Taêng ñaõ nguû, vaøo canh tö oâng töï xöôùng raèng: “Ca tuïng! Ca tuïng!” Taêng Haøm ngaïc nhieân hoûi oâng.

OÂng ñaùp: “Toâi thaáy thaân Phaät maøu vaøng roøng, thaân hình lôùn, nhoû nhö pho töôïng, kim quang khaép thaân, phun hoa buoâng raûi ñaày caû hö khoâng, Ngaøi töø phöông Taây ñeán baûo toâi haõy ñi mau.”

Ñaøm Vieãn thöôøng bò beänh khoå, hôi thôû gaáp gaùp coù khi muoán döùt, nhöng ñeâm hoâm ñoù laïi khoûe maïnh, ñieäu boä vui veû lieàn ñöùng daäy thænh chuùng Taêng. Taêng Haøm thoa höông thôm vaøo tay, laáy hoa töø xa raûi cuùng Phaät.

Ngöôøi meï baûo Ñaøm Vieãn: “Nhö nay con ñi, chaúng thöông nhôù meï

sao?”

Ñaøm Vieãn khoâng noùi lôøi naøo, chôït oâng naèm xuoáng. Gia ñình oâng

voán ñuû ñöùc tin, khi nghe ñieàm laï linh öùng naøy thaûy ñeàu vui möøng cung kính, khoâng ai buoàn sôï. Ñeán canh naêm boãng nhieân oâng maïng chung, trong nhaø coù muøi höông thôm löøng maáy ngaøy môùi heát.

1. ***Nguïy Theá Tö:û*** Laø ngöôøi Löông Quaän. Boä Tuyeân töôøng kyù ghi cheùp vieäc oâng vaø hai con, ba ngöôøi ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä. OÂng haønh theo Phaät phaùp moät caùch tinh taán, caùc con noi theo tu haønh, duy vôï coøn meâ muoäi lo buoàn, khoâng tin Phaät phaùp. Vaøo naêm ñaàu Nguyeân Gia ñôøi Toáng, coâ con gaùi möôøi boán tuoåi mang beänh maø maát, ñöôïc baûy ngaøy thì soáng laïi, baûo oâng haõy thieát laäp moät toøa cao vaø kinh Voâ Löôïng Thoï, Theá Töû lieàn vì con baøy kinh toøa ñaày ñuû. Coâ con gaùi tröôùc ñaây tuy coù giöõ trai giôùi vaø leã Phaät nhöng chöa töøng xem kinh lieàn leân toøa ngoài, tuïng ñoïc chöông cuù roõ raøng vaø troâi chaûy. Tuïng xong coâ böôùc xuoáng thöa cha raèng: “Tröôùc ñaây con maát ñöôïc sinh veà coõi Voâ löôïng thoï, thaáy cha, anh vaø con ba ngöôøi sau naøy seõ hoùa sinh vaøo hoa phuø dung lôùn ñaõ coù trong ao, coøn rieâng meï thì khoâng, vì thöông meï quaù neân con quay veà thöa roõ.” Noùi xong coâ laïi maát. Meï coâ nghe noùi nhö vaäy môùi kính tin Phaät phaùp.
2. ***Tröông Nguyeân Töôøng:*** Laø ngöôøi huyeän Vaïn Nieân Ung chaâu. OÂng baåm taùnh thuaàn haäu ngay thaúng, giöõ giôùi, thöôøng tuïng kinh Voâ Löôïng Thoï, kinh Quaùn vaø laáy phaùp nieäm Phaät Di-ñaø laøm haïnh nghieäp. Khoaûng thaùng 5, naêm khai Hoaøng 20, ñôøi Tuøy, oâng ngaõ beänh, ñeán ngaøy moàng 3 thaùng 6, vaøo giôø thìn boãng nhieân oâng ñoøi aên: “Thöùc aên chay cuûa toâi ñaâu mang ñeán gaáp ñaây cho toâi.” AÊn xong, oâng ñoát höông thôm nieäm Phaät, ngay luùc ñoù maïng chung. Sau khi oâng maát, thi theå oâng ñöôïc giöõ laïi hôn hai hoâm môùi ñöa vaøo röøng, maø saéc dieän khoâng khaùc gì luùc coøn soáng, moïi ngöôøi khoâng ai khoâng khen ñoù laø ñieàm laønh, chaéc nhôø söùc thieän caên maø khieán ñöôïc nhö theá.
3. ***Laïi Coù Moät Laõo*:** OÂng ngöôøi huyeän Phaàn döông Tinh chaâu, ngöôøi truyeàn thuaät khoâng roõ hoï teân oâng. Khoaûng naêm Trinh Quaùn thöù naêm, khi nghe noùi veà coâng ñöùc vaõng sinh Tònh ñoä oâng lieàn ñem löông thöïc nöông chuøa Phaùp nhaãn treân nuùi, theo chuùng Taêng xin ôû moät caên phoøng, ngaøy ñeâm chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø chaúng maøng nguû nghæ. Khoaûng möôøi laêm naêm tu phaùp nieäm Phaät, luùc saép maïng chung ñoà chuùng sai söù giaû goïi coâ con gaùi ñeán ñeå chaêm soùc oâng.

OÂng noùi vôùi chuùng raèng: “Nhöõng ngaøy gaàn ñaây ôû coõi Taây phöông coù voâ löôïng sö taêng ñeàu töø phöông taây theo höôùng ñoâng ñi ñeán, gioáng nhö chuùng Taêng ñi phoù trai vaäy.”

Laïi baûo coâ con gaùi raèng: “Ngaøy mai coù aùnh saùng soi chieáu thaân ta, con chôù cho laø ñieàu kyø laï.”

Hoâm sau quaû nhö lôøi oâng noùi, coù aùnh saùng chieáu ñeán khaép caû caên phoøng, laõo oâng höôùng veà Taây nhö muoán leo leân vaät gì. Ngay luùc ñoù oâng lieàn maïng chung.

1. ***Nghe Noùi Coù Moät Ngöôøi Khoâng Roõ Hoï Teân:*** Taùnh tình hieåm aùc, laïi khoâng tin nhaân quaû, thöôøng laøm ngheà saên baén, gieát haïi. OÂng mang beänh, luùc laâm chung thaáy caùc ñòa nguïc ñuû thöù khoå ñau vaø nhöõng chuùng sinh bò gieát haïi ñeàu ñeán ñoøi maïng.

OÂng aên naên noùi raèng:

* Toâi bình sinh khoâng tin lôøi sö Taêng daïy, nhöõng gì toâi thaáy hoâm nay ñuùng nhö Kinh ñaõ noùi.

Beøn baûo ngöôøi nhaø:

* Caùc ngöôi cöùu ta. Vôï vaø caùc con noùi:
* Laøm sao cöùu ñöôïc? Ngöôøi ñoù baûo raèng:
* Caùc ngöôøi neáu nhö khoâng theå cöùu ta ñöôïc thì haõy mau sai moät ngöôøi ñeán chuøa thænh moät thaày ñeán cöùu ta vaäy.

Ngöôøi nhaø lieàn y theo lôøi thænh ñöôïc moät thaày. Ngöôøi ñoù thaáy vò thaày ñeán loøng bi ai khoùc loùc noùi:

* Xin thaày töø bi cöùu con. Thaày baûo raèng:

Ñaøn-vieät bình sinh khoâng tin Tam baûo, hoâm nay saép maát môùi cöùu khoù coù theå cöùu ñöôïc.

Ngöôøi ñoù noùi:

* Ñuùng vaäy! Thaày ñoïc kinh Phaät, nhö con laø ngöôøi coù toäi, luùc saép maát coù phaùp gì cöùu ñöôïc chaêng?

Thaày ñaùp raèng:

* Kinh Quaùn coù vaên noùi veà phaùp cöùu toäi. Ngöôøi ñoù boãng nhieân hôùn hôû vui möøng noùi:
* Ñöùc Phaät daïy coù ñòa nguïc, y nhö lôøi Ngaøi töùc coù ñòa nguïc; Ñöùc Phaät daïy ñöôïc vaõng sinh, con nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh vaäy.

Roài baûo ngöôøi nhaø:

* Haõy ñem höông vaø löûa ñeán ñaây.

Ngöôøi nhaø ñoát löûa vaø ñem loø höông trao cho, ngöôøi ñoù noùi raèng:

* Ta nay trong choác laùt nöõa phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc, ôû trong vaïc soâi loø löûa, sao laïi duøng loø höông, haõy ñem löûa ñeán ñeå trong tay ta.

Beân tay traùi ñoát löûa, tay phaûi caém höông, maët höôùng veà phöông Taây chí taâm nieäm Phaät, chöa ñaày möôøi nieäm lieàn baûo moïi ngöôøi raèng: “Ñöùc Phaät töø phöông taây ñeán, ñaïi chuùng raát ñoâng ñeàu phoùng quang minh, Ngaøi trao cho ta toøa sen.” Noùi xong lieàn maát. (Ñaây laø möôøi nieäm ñöôïc vaõng sinh).

# Öu-baø-di ñöôïc vaõng sinh, coù naêm ngöôøi:

1. ***Vôï cuûa Tónh Vaên:*** Huyeän UÙy OÂn khoâng roõ hoï gì, laø ngöôøi Taán, Döông Tinh chaâu, sôùm mang beänh baùn thaân baát toaïi, thöôøng naèm treân giöôøng.

Choàng baûo vôï raèng:

* Suoát ngaøy naèm ñaát, sau khoâng nieäm Phaät? Vôï hoûi choàng:
* Nieäm Ñöùc Phaät naøo? Choàng ñaùp:
* Nieäm Phaät Di-ñaø.

Trong voøng hai naêm mieäng thöôøng nieäm Phaät, boãng nhieân toäi chöôùng tieâu tröø, hieän tieàn ñöôïc thaáy coõi nöôùc Ñöùc Phaät Di-ñaø, baø vui möøng taï aân choàng raèng: “Luùc beänh hoaïn daøi laâu toâi laøm khoå oâng quaù nhieàu, nay may thay ñöôïc OÂng daïy cho phaùp nieäm Phaät A-di-ñaø!”

Hoâm sau lieàn ñi môøi cha meï anh em thieát rieâng moät böõa chay ñeå töø bieät hoï.

Choàng nghi ngôø hoûi:

* Leõ naøo coù vieäc phaøm phu maø ñöôïc thaáy coõi Phaät, chaúng phaûi laø caùi thaáy cuûa keû phong taø ñieân loaïn sao?

Vôï ñaùp:

* Quaû nhieân chaúng phaûi laø bò beänh phong cuoàng.

Baø beøn thöa vôùi cha meï vaø nhöõng ngöôøi thaân quyeán raèng luùc baø thieát trai thì ñeán. Baø sai ngöôøi traûi naêm taám thaûm ôû phía tröôùc phaøm taêng, nghó ñònh Thaùnh chuùng seõ ngoài. Ñeán thôøi baø xa thaáy Thaùnh chuùng ôû treân hö khoâng nhöng khoâng xuoáng, lieàn thaàm nghó raèng vì e Taêng coøn taïp ueá Thaùnh chuùng khoâng chòu ngoài chung neân beøn sai ngöôøi ñem thaûm ñeå treân bình ñaàu nhaø ñeå Thaùnh chuùng ngoài roài ñem thöùc aên daâng cuùng. Luùc chuùng Taêng aên xong baø thuùc giuïc caû nhaø taäp hoïp laïi, roài noùi phaùp chæ daïy: “Toâi nay gaáp theo Thaùnh chuùng vaõng sinh Taây phöông, mong raèng cha meï baø con thaûy ñeàu nieäm Phaät, ngaøy sau seõ vaõng sinh Taây phöông Tònh ñoä khoâng theå nghó baøn.” Baø noùi xong maët höôùng ngay phöông Taây, cuøng chuùng nieäm Phaät, ngay ñoù lieàn maïng chung. Haïng ngöôøi nhö theá thaät khoâng theå keå heát.

1. ***Laïi trong khoaûng naêm Ñaïi Nghieäp ñôøi Tuøy***, ôû Cuù sôn huyeän Vaán thuûy Tinh chaâu coù moät laøng, trong ñoù coù laõo oâng vaø laõo baø hai ngöôøi khoâng con caùi. Trong nhaø coù möôøi laêm mieäng aên, löông thöïc ñuû töï nuoâi soáng quanh naêm. Hai vò ñeàu hieåu roõ cuoäc ñôøi laø khoå ñau, khoâng thaät neân vaøo ngaøy 29 moãi thaùng thöôøng thænh hai vò sôn taêng tuïng kinh

nieäm Phaät suoát ñeâm, saùu möôi gia ñình trong laøng ñeàu ñeán tuøy hyû nghe phaùp vaø thoï giôùi. Thöôøng thöôøng vaøo ngaøy cuoái thaùng ñeàu thieát trai nhö theá. Heã vaøo luùc thieát trai laõo maãu giöõ gìn thanh tònh, töï tay mình laøm thöùc aên.

Laõo phuï baûo laõo maãu raèng? “Thaân theå baø ñaõ suy yeáu, chæ neân daïy baûo gia nhaân, sao phaûi töï tay laøm cho meät nhoïc?”

Laõo maãu noùi laõo phuï raèng: “Toâi sôï khoâng bieát nhaém maét luùc naøo neân khoâng theå nhôø ngöôøi khaùc, nhö daïy baûo gia nhaân thì ñoù chæ laø phöôùc thieän cuûa hoï maø thoâi.”

Vì theá heã moãi luùc thieát trai baø ñeàu töï tay laøm laáy. trong voøng hai, ba naêm töông tuïc khoâng döùt, coâng ñöùc tu taïo, haïnh nghieäp tuïng kinh nieäm Phaät, baø ñeàu hoài höôùng Tònh ñoä. Ngaøy laâm chung ngöôøi trong thoân ñeàu ñoâng ñuû, ñaàu ñeâm boãng coù haøo quang chieáu vaøo phoøng khieán ñeøn neán môø nhaït, aùnh saùng gioáng nhö ban ngaøy, ñaâu ñaây ñeàu vang tieáng nieäm Phaät, moät laùt sau thì thaáy raát ñoâng Boà-taùt caàm baûo caùi trang nghieâm vi dieäu ñaày khaép trong saân, luùc ñoù laõo baø lieàn maïng chung coù töôùng thaéng dieäu nhö theá.

1. ***Laïi nieân hieäu Trinh Quaùn ñôøi Ñaïi Ñöôøng:*** Trôû laïi, khoâng roõ thaùng naêm naøo, veà phía Ñoâng huyeän Vónh An, chaâu Laïc taùm daëm coù moät laøng teân laø Baøn Long, trong ñoù coù moät baø laõo muø loøa, hoï Löông. Nhaân coù thaày daïy baø nieäm Phaät A-di-ñaø, cuõng nhôø ñôøi tröôùc coù gieo troàng caên laønh neân qua moät laàn chæ daïy, töø ñoù veà sau baø nieäm Phaät töông tuïc. Sau ba naêm, hai maét saùng trôû laïi, maét ñaõ saùng roài baø caøng theâm tuïng nieäm. Laïi troøn boán naêm khi nghieäp baùo coõi dieâm phuø ñaõ heát, luùc saép maïng chung, moïi ngöôøi trong laøng ñeàu thaáy chö Phaät, Boà-taùt caàm traøng phan, baûo caùi xuoáng ngheânh röôùc, luùc ñoù baø lieàn maïng chung. Caû laøng ñeàu kính ngöôõng cho baø laø baäc phi phaøm neân khoâng cho choân caát maø cuøng nhau xaây thaùp thôø baø ôû phía Taây laøng. Thaùp nay hieän vaãn coøn ôû beân ñöôøng, nhöõng ngöôøi trong thoân qua laïi tröôùc thaùp khoâng ai khoâng heát loøng kính ngöôõng, ngöôøi lôùn keû nhoû trong laøng ñeàu xöng taùn Phaät.
2. ***Laõo Baø hoï Buøi*:** Laø ngöôøi Taán Döông Tinh Chaâu. khoaûng nieân

hieäu Trinh Quaùn trôû laïi, gaëp thaày daïy duøng haït ñaäu nhoû ñeám khi nieäm Phaät, baø nieäm Phaät A-di-ñaø ñöôïc möôøi ba thaïch. khi baùo thaân ñaõ heát baø töï bieát coõi mình ñöôïc sinh veà, beøn töø bieät ngöôøi ñaïo keû tuïc khaép nôi, noùi seõ ra ñi vónh vieãn. Hoâm sau vaøo luùc thieát trai, baø baûo ngöôøi trong nhaø raèng: “Haõy laáy löûa ñoát höông, Ñöùc Phaät A-di-ñaø ñem ñeán hai ñaøi lieân hoa vaø trao cho toâi moät caùi”. noùi xong baø lieàn maïng chung.

1. ***Dieâu Baø:*** (laõo baø hoï Dieâu) ñaõ coù choàng, laø ngöôøi huyeän Leã

Tuyeàn Ung chaâu. Baø ñöôïc thaày daïy laáy vieäc nieäm Phaät A-di-ñaø laøm haïnh nghieäp, khoaûng naêm Trinh quaùn thöù hai möôi hai, ngaøy hai möôi thaùng baûy, luùc baø maát, Ñöùc Phaät A-di-ñaø vaø Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Boà- taùt Ñaïi Theá Chí cuøng voâ löôïng Boà-taùt ñeàu ñeán ngheânh röôùc. Vì chöa töø bieät Phaïm baø (laõo baø hoï Phaïm), vò Thieän tri thöùc cuûa mình, baø thænh Phaät cho ñôïi theâm giaây laùt, Ñöùc Phaät lieàn höùa khaû, laùt sau Phaïm baø ñeán, baø ngoaûnh veà Phaïm baø, noùi xong töø bieät maø ñi.

## *CHÖÔNG VII*

So saùnh söï hôïn keùm giöõa coõi taây phöông vaø ñaâu-suaát.

Hoûi: Coõi Ñaâu-suaát Thieân cung vaø Tònh ñoä cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø, hai coõi naøy ñeàu laø coõi maø kinh Phaät taùn thaùn, nhöng toâi chöa bieát coõi naøo hôn, coõi naøo keùm?

Ñaùp: Hai coõi naøy ñeàu coù ba nghóa, chöa bieát oâng hoûi veà nghóa naøo.

Ba nghóa ñoù laø:

Hoùa chuû: Laø Phaät. Xöù sôû: Laø theá giôùi.

Chuùng sinh ñöôïc hoùa ñoä: Laø ngöôøi vaõng sinh.

Neáu noùi veà nghóa Hoùa chuû thì hai Phaät nhö nhau, ñoàng laø ñaáng Phaùp vöông, ñeàu ñöôïc toân xöng laø Ñaáng Thieän Theä, thaân töôùng ñaày ñuû muoân ñöùc, coõi nöôùc vaïn ñieàu toát ñeïp cuõng ñeàu ñeå hoùa ñoä chuùng sinh. Neáu nhö ôû coõi ueá thì goø noång ñaày khaép moïi nôi, coøn ôû coõi Tònh thì caùc vaät baùu laï khaép choán. Nhöng neáu muoán so saùnh veà coâng ñöùc thì hai Phaät khoâng coù hôn keùm, coøn luaän veà coõi nöôùc thì coù söï hôn, keùm. Vaû laïi Thieân cung coõi Ñaâu-suaát thì ñöôïc thaønh laäp treân khoâng, coøn theá giôùi Cöïc laïc thì ñöôïc an laäp treân ñaát. Theá thì choã ôû hö khoâng (Ñaâu-suaát) vaø thaät (Tònh ñoä) khaùc nhau, neûo ngöôøi, trôøi sai bieät. Neáu caên cöù coõi naøy (Sa-baø) ñeå luaän veà vieäc thaùc sinh, thì coõi trôøi laø öu vieät, coõi ngöôøi laø haï lieät. Coøn luaän veà söï tònh, ueá thì Ñaâu-suaát tuy laø thieân cung nhöng vì coù ngöôøi nöõ neân goïi laø ueá, coõi Cöïc laïc tuy laø ñòa giôùi nhöng vì khoâng coùù nöõ nhaân neân goïi laø tònh. Tònh vaø ueá naøy coù möôøi loaïi khaùc nhau:

1. Coù ngöôøi nöõ vaø khoâng coù ngöôøi nöõ khaùc nhau: Coõi Ñaâu-suaát nam vaø nöõ ôû laãn loän, coøn coõi Cöïc laïc chæ coù nam khoâng coù nöõ.
2. Coù duïc vaø khoâng duïc khaùc nhau: Ñaâu-suaát coù thöôïng taâm duïïc, nhieãm tröôùc caûnh, coøn coõi Cöïc laïc khoâng coù thöôïng taâm duïc neân thöôøng phaùt taâm Boà-ñeà.
3. Thoái, baát thoaùi khaùc nhau: Coõi Ñaâu-suaát coù thoaùi chuyeån, coøn coõi Cöïc laïc thì khoâng thoaùi chuyeån.
4. Thoï maïng khaùc nhau: Coõi Ñaâu-suaát thoï maïng boán nghìn naêm nhöng vaãn coù theå cheát yeåu giöõa chöøng, coøn coõi Cöïc laïc thoï maïng voâ löôïng A-taêng-kyø kieáp, khoâng coù ngöôøi cheát nöõa chöøng.
5. Taâm coù ba taùnh khaùc nhau: Coõi Ñaâu-suaát thì taâm coù ba taùnh xen khôûi neân aùc taâm khieán ñoïa ñòa nguïc, coøn coõi Cöïc laïc chæ coù ngöôøi thieän taâm sinh veà ñoù neân vónh lìa aùc ñaïo.
6. Ba thoï taâm khaùc nhau: Coõi Ñaâu-suaát ba thoï xen khôûi, coøn coõi Cöïc laïc chæ coù laïc thoï.
7. Saùu traàn caûnh khaùc nhau: Saùu traàn coõi Ñaâu-suaát khieán ngöôøi phoùng daät, coøn saùu traàn coõi Cöïc laïc khieán ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà.
8. Thoï sinh khaùc nhau: Ñoái vôùi coõi Ñaâu-suaát thì nam sinh treân ñaàu goái cha, nöõ treân ñaàu goái meï, coøn coõi Cöïc laïc thì thoï sinh treân hoa sen trong ao baûy baùu.
9. Thuyeát phaùp khaùc nhau: ôû coõi Ñaâu-suaát chæ coù Phaät vaø Boà-taùt thuyeát phaùp, coøn ôû coõi Cöïc laïc nöôùc, chim, röøng, caây ñeàu coù theå thuyeát phaùp.
10. Chöùng quaû khaùc nhau: Ngöôøi sinh veà Ñaâu-suaát hoaëc chöùng Thaùnh hoaëc khoâng, coøn ngöôøi sinh veà Cöïc laïc nhaát ñònh chöùng voâ thöôïng Boà-ñeà.

Neáu ñöùng veà nghóa naøy maø so saùnh thì coõi Taây phöông raát öu vieät, coõi Ñaâu-suaát raát keùm coûi vaäy. Coøn nhö luaän veà ngöôøi vaõng sinh thì vaõng sinh veà Taây phöông deã, sinh leân Ñaâu-suaát khoù. Söï khoù vaø deã naøy cuõng coù baûy loaïi khaùc nhau:

Xöù khaùc nhau: Cöïc laïc laø coõi ngöôøi, Ñaâu-suaát laø coõi trôøi. Theá thì sinh leân coõi trôøi (Ñaâu-suaát) khoù, sinh veà coõi ngöôøi (Cöïc laïc) deã.

Nhaân khaùc nhau: Ñoái vôùi coõi Cöïc laïc ngöôøi chæ giöõ naêm giôùi cuõng ñöôïc vaõng sinh, coøn coõi Ñaâu-suaát phaûi tu ñuû möôøi nghieäp thieän môùi ñöôïc sinh leân.

Haïnh khaùc nhau: Ñoái vôùi coõi Cöïc laïc ngöôøi nieäm Phaät nhaãn ñeán möôøi nieäm thaønh töïu lieàn ñöôïc vaõng sinh (ruùt trong kinh Quaùn), coøn ñoái vôùi coõi Ñaâu-suaát phaûi ñuû ba phaùp Boá thí, trì giôùi, tu nhaân môùi ñöôïc sinh leân (trong kinh Di-laëc).

Töï löïc, tha löïc khaùc nhau: Ñoái vôùi coõi Cöïc laïc haønh giaû nöông tha löïc boán möôi taùm ñaïi nguyeän cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø ñeå vaõng sinh, coøn sinh veà coõi Ñaâu-suaát khoâng coù nguyeän ñeå nöông, chæ sinh leân nhôø töï löïc.

Coù thieän tri thöùc, khoâng thieän tri thöùc khaùc nhau: Coõi Cöïc laïc coùù hai vò ñaïi Boà-taùt laø Quaùn Theá AÂm vaø Ñaïi Theá Chí thöôøng ñeán Sa-baø

khuyeán taán vaõng sinh, luùc laâm chung tay böng ñaøi Kim cang ñeán ñoùn röôùc haønh giaû, heát loøng taùn thaùn khuyeán taán taâm mình, lieàn ñöôïc vaõng sinh. Coøn coõi Ñaâu-suaát khoâng coù hai vò Boà-taùt naøy, chæ do söï noã löïc ñeå ñöôïc sinh leân.

Kinh luaän khuyeân vaõng sinh nhieàu ít khaùc nhau: Ñoái vôùi coõi Cöïc laïc trong caùc kinh ñeàu taùn thaùn, trong caùc luaän ñeàu khuyeân vaõng sinh, coøn ñoái vôùi coõi Ñaâu-suaát khoâng nhöõng trong kinh ít taùn thaùn maø trong luaän cuõng ít khuyeân sinh leân.

Xeùt caùc Ñaïi ñöùc xöa nay, höôùng veà nhieàu ít khaùc nhau: Ñoái vôùi coõi Cöïc laïc caùc baäc ñaïi trí, danh taêng töø thôøi thöôïng coå ñeán nay höôùng veà ñoù raát nhieàu, coùn ñoái vôùi coõi Ñaâu-suaát, caùc baäc ñaïi ñöùc töø thôøi thöôïng coå ñeán nay nguyeän sinh leân thì ít.

Do nghóa naøy neân vaõng sinh Taây phöông thì deã, coøn sinh leân Ñaâu- suaát thì hôi khoù vaäy.

## *CHÖÔNG VIII*

Noùi roõ veà thôøi ñieåm giaùo thuyeát höng khôûi chính laø luùc saùm hoái nieäm Phaät.

Hoûi: Phaät ñaïo roãng khoâng caàn phaûi töø tueä maø thaønh; Nieát-baøn aùo nghóa saâu kín aét caàn nhôø ñònh maø sinh. Theá thì ñònh, tueä laø neàn taûng cuûa muoân haïnh, muoân haïnh laø goác cuûa ñaïi ñaïo. Nay beøn chuyeân chuù toân suøng nieäm Phaät, quaùn töôûng caûnh giôùi Taây phöông, nhö theá toâi vaãn coøn do döï, mong ngaøi giaûi thích cho.

Ñaùp: Phaät giaùo voâ löôïng phaùp moân, moái manh chaúng phaûi moät; chuùng sinh khoâng ñoàng, caên taùnh muoân ngaøn sai khaùc. Khoâng nhöõng phaùp ñöôïc phaân bieät theo ngöôøi neân giaùo coù caïn, saâu khoâng ñoàng maø ngöôøi cuõng ñöôïc phaân bieät theo thôøi neân caên taùnh coù lôïi, ñoän sai khaùc. Vì theá ñoái vôùi giaùo thì môû thaønh taùm vaïn boán nghìn phaùp moân, thôøi thì phaân laøm naêm loaïi sai bieät. Do vaäy maø baûo raèng haønh giaû tu ñaïo caàn phaûi quaùn thôøi, neáu thôøi vaø giaùo kheá hôïp thì Phaät ñaïo deã chöùng, thôøi vaø giaùo traùi nhau thì Boà-taùt khoâng theå chöùng ñaéc. Cho neân kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: “Luùc haønh giaû nhaát taâm caàu ñaïo thöôøng phaûi quaùn saùt thôøi vaø phöông tieän. Neáu khoâng hôïp thôøi vaø khoâng coù phöông tieän thì goïi ñoù laø traùi, chaúng goïi laø lôïi.”

Nhö kinh Ñaïi taäp, phaàn nguyeät taïng, thôøi ra laøm naêm tröôøng hôïp:

1. Sau khi Phaät dieät ñoä, naêm traêm naêm thöù nhaát caùc ñeä töû cuûa Ta Tu Tueä ñöôïc kieân coá, goàm tu caùc haïnh.
2. Naêm traêm naêm thöù hai tu ñònh ñöôïc kieân coá, goàm tu caùc haïnh.
3. Naêm traêm naêm thöù ba nghe nhieàu, ñoïc tuïng ñöôïc kieân coá, goàm tu caùc haïnh.
4. Naêm traêm naêm thöù tö, taïo laäp chuøa thaùp, tu phöôùc saùm hoái ñöôïc kieân coá, goàm tu caùc haïnh.
5. Naêm traêm naêm thöù naêm thieän phaùp bò aån taøng, ngöng treä, phaàn nhieàu coù söï tranh caõi, ít coù hieän phaùp ñöôïc kieân coá.

Neáu caên cöù kinh naøy thì nay laø hôn naêm traêm naêm thöù tö, ñaõ khoâng coù phaàn ñònh, tueä maø chæ coù tu phöôùc saùm hoái, tu phöôùc saùm hoái laø ñieàu heát söùc thieát yeáu. Khi xeùt caùc kinh, luaän thì thaáy raèng leã Phaät, nieäm Phaät, quaùn saùt töôùng haûo cuûa Phaät laø phaùp raát thuø thaéng vaäy. Cho neân kinh Quaùn noùi raèng: “Neáu hay chí taâm nieäm Phaät A-di-ñaø thì trong moãi nieäm dieät ñöôïc troïng toäi trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû”. Nay ñaõ öôùc ñònh thôøi vaø caên taùnh, neáu haønh giaû khoâng coù phaàn ñònh, tueä thì phaûi chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø caàu sinh Tònh ñoä, ñaây laø con ñöôøng coát yeáu vaäy. Neáu töï bieát mình coù phaàn ñònh, tueä thì ôû coõi naøy (Sa-baø) tu ñaïo caàu voâ thöôïng Boà-ñeà, coøn töï bieát mình khoâng coù phaàn ñònh, tueä thì phaûi tu haïnh Tònh ñoä, ñoàng thôøi trong khi tu Tònh ñoä laïi caàu voâ thöôïng Boà-ñeà. Neân luaän Trí ñoä noùi: “Haønh giaû caàu A-beä-baït trí coù hai con ñöôøng: Moät laø con ñöôøng khoù ñi, hai laø con ñöôøng deã ñi, nhö ñöôøng thuûy vaø ñöôøng boä. ÔÛ coõi naøy (Sa-baø) tu ñaïo thì khoù cuõng nhö ñi ñöôøng boä, sinh veà Tònh ñoä tu ñaïo thì deã cuõng nhö ñi ñöôøng thuûy vaäy.” Laïi Ñöùc Phaät hoùa ñoä chuùng sinh töï coù boán phaùp, nhö kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: “Moät laø duøng thuyeát phaùp hoùa ñoä chuùng sinh, hai laø duøng quang minh töôùng haûo hoùa ñoä chuùng sinh, ba laø duøng thaàn thoâng ñaïo löïc hoùa ñoä chuùng sinh, boán laø duøng danh hieäu hoùa ñoä chuùng sinh.” Trong boán phaùp, ñoái vôùi töôùng haûo vaø danh hieäu Phaät thì chính luùc naøy phaûi quaùn saùt töôùng haûo Phaät A-di-ñaø vaø xöng nieäm danh hieäu Phaät vaäy. Nhö kinh Voâ Löôïng Thoï noùi: “Vì chuùng sinh ñôøi vò lai nhaän chòu naêm thöù khoå, naêm thöù ñau ñôùn, naêm thöù thieâu ñoát neân muoán khieán chuùng sinh tu haïnh Tònh ñoä.” Laïi nhö kinh Quaùn noùi: “Ta vì taát caû phaøm phu ñôøi vò lai bò giaëc phieàn naõo haïi maø noùi haïnh Tònh ñoä.” Nhö kinh Di-ñaø noùi: “Vì chuùng sinh ñôøi nguõ tröôïc maø thuyeát haïnh Tònh ñoä.” Caùc kinh nhö Thanh Tònh Giaùc, Coå AÂm Thanh Vöông, Ñaïi Taäp ñeàu thuyeát nhö theá. Caên cöù caùc kinh naøy thì thaáy raèng caùc kinh ñeàu vì chuùng sinh ñôøi vò lai, cho neân bieát raèng luùc naøy chính laø luùc nieäm Phaät tu haïnh Tònh ñoä vaäy. Neáu sinh veà Tònh ñoä thì khoâng nhöõng vónh vieãn lìa xa aùc ñaïo maø coøn choùng ñöôïc voâ thöôïng Boà-ñeà (Ñaây laø ñaïi yù caùc kinh luaän).

## *CHÖÔNG IX*

Daïy ngöôøi phaùp öa, chaùn; khuyeân tinh taán thaân taâm (khieán chaùn coõi ueá, öa coõi tònh).

Hoûi: Nay ñaõ laø naêm traêm naêm thöù tö, chuùng sinh khoâng coù phaàn ñònh, tueä maø chæ saùm hoái nieäm Phaät kieân coá, vì sao ngaøi daïy ngöôøi nhöõng phaùp öa thích vaø nhaøm chaùn, khuyeân tinh taán thaân taâm khieán taát caû chuùng sinh ñeàu chaùn coõi Sa-baø xaáu aùc caàu ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä?

Ñaùp: Nay toâi daãn kinh luaän vaø ñaïo lyù ñeå daïy ngöôøi veà caùc phaùp öa thích vaø nhaøm chaùn.

Neáu chuùng sinh thoï nhaän lôøi Phaät daïy thì ñoái vôùi theá giôùi Sa-baø seõ raát nhaøm chaùn, coøn ñoái vôùi theá giôùi Cöïc laïc laïi sinh loøng öa thích. Bôûi vì neáu hay phaùt taâm Boà-ñeà, chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø, taát caû ñeàuñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä. Neáu chuùng sinh ñoái vôùi phaùp moân naøy khoâng sinh loøng tin öa, khoù daïy khoù ngoä, khoù vôùt khoù thoaùt thì ngöôøi naøy khoâng theå cöùu ñöôïc. Neân kinh Voâ Löôïng Thanh Tònh Giaùc noùi: “Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe noùi veà phaùp moân Tònh ñoä, taâm sinh tha thieát vui möøng, toùc loâng döïng ñöùng nhö saép böùt ra, phaûi bieát thaân maïng ngöôøi naøy nhieàu kieáp trong quaù khöù ñaõ haønh Phaät ñaïo. Neáu laïi coù ngöôøi khi nghe trieån khai phaùp moân Tònh ñoä maø khoâng sinh taâm tin öa, phaûi bieát ngöôøi naøy môùi töø ba aùc ñaïo thaùc sinh, ñeán nay, toäi loãi chöa heát, Ta baûo ngöôøi naøy chöa coù theå giaûi thoaùt.” Nay y theo caùc kinh Nieát-baøn... ñeå khuyeán taán keû haäu hoïc coù trí trong luùc ñeâm khuya thanh vaéng neân ngoài kieát giaø töï tö duy: “Thaân naøy cuûa ta mong manh nhö boït nöôùc, nieäm nieäm khoâng döøng, nhaø löûa laø nôi khoâng an oån, leõ naøo laïi an nhieân khoâng töï quaùn saùt, khoâng chuùt lo sôï?” Laïi töï suy nghó: “Ta nay ñang ôû nôi ñaâu? Nghieäp thaân khaåu yù thöôøng khôûi vieäc gì? Neáu voâ thöôøng chôït ñeán phaûi thoï sinh vaøo choán naøo? Nhöõng aùc nghieäp töø voâ thæ, nghieäp naøo maïnh seõ daãn daét ta ñoïa laïc veà ñoù, khoaûng töø sôùm ñeán chieàu ñaõ laø ngöôøi trong ñòa nguïc, ta coøn ñöôïc an oån nguû nghæ treân giöôøng naøy ñöôïc bao laâu nöõa? Voâ löôïng voâ bieân chö Phaät vaø chö Boà-taùt trong quaù khöù ñaõ thò hieän ôû ñôøi ñeå ñoä thoaùt chuùng sinh, coøn ta troâi daït nôi naøo khoâng caàu mong Phaät giaùo hoùa? Cuõng ñeàu vì töø voâ thæ ñeán nay ta baát kính Tam baûo, khoâng gaàn guõi thieän nhaân, khoâng vaâng lôøi Thieän tri thöùc daïy, thöôøng ôû trong ba ñöôøng aùc luoân khoâng ñöôïc gaëp chö Phaät. Ñoái vôùi möôøi phöông Tònh ñoä khoâng khoå khoâng naõo ta vì sao khoâng ñöôïc vaõng sinh maø thöôøng rôi vaøo coõi ueá naøy laém ñieàu ñau khoå? Nay thaân naøy khoù ñöôïc laïi deã maát, nhö kinh Nieát-baøn noùi: “Thaân ngöôøi khoù ñöôïc nhö ñaát dính treân ñaàu moùng tay, coøn thaân ñoïa laïc trong ba aùc ñaïo thì nhieàu nhö ñaát ñaïi ñòa.” Ta thoï thaân

töø voâ thæ kieáp ñeán nay kieáp soá khoâng theå tính keå, ôû trong moãi kieáp thoï thaân khoâng theå tính keå, ôû trong moãi thaân taïo nghieäp nhieàu nhö vi traàn khoâng theå tính keå, quaû baùo maø moãi moãi aùc nghieäp chieâu caûm khoâng theå tính keå, trong moãi quaû baùo thoï muoân vaøn khoåå naõo khoâng theå tính heát. Thoï nhaän caùc khoå nhö theá cuõng ñeàu do ta si meâ khoâng bieát vaâng lôøi Thieän tri thöùc, thöôøng phaûi ñoïa trong ñòa nguïc. Quaù khöù ñaõ thoï, hieän nay ñang thoï, vò lai seõ thoï chöa coù khi naøo ngöøng nghæ. Laïi nay thaân naøy töø khi thoï sinh ñeán giôø vì caàu côm aùo, hoaëc laø ngöôøi tuïc phaûi nuoâi soáng vôï con, hoaëc laø xuaát gia maø caàu danh tìm lôïi, thöôøng taïo ñuû caùc aùc nghieäp. Ñoái vôùi caùc aùc nghieäp nhö theá, neáu laø nghieäp nheï cuõng phaûi chòu quaû baùo trong naêm traêm ñôøi, coøn nhö nghieäp naëng thì traûi haøng maáy kieáp. Neáu khoâng phaùt taâm Boà-ñeà hoå theïn saùm hoái, moät khi ñoïa vaøo aùc ñaïo seõ khoâng coù ngaøy ra, khoaûng töø sôùm ñeán chieàu lieàn ñoïa vaøo loø löûa vaïc daàu, nuùi dao röøng kieám, traêm kieáp ngaøn ñôøi thoï nhaän taát caû caùc khoå saâu naëng daøi laâu. Quaù khöù thaân taâm ñaõ thoï caùc khoå, caùc khoå ñôøi vò lai cuõng khoâng bôø meù, khoù boû khoù lìa maø khoâng hieåu bieát, phaøm phu nhö theá thaät laø ñaùng thöông. Ngöôøi trí tö duy nhö theá phaûi giöõ taâm yù caån thaän, haù coù theå an nhieân maø buoâng lung thaân taâm khoâng töï suy xeùt? Laïi suy nghó raèng: “Thaân ta phöôùc moûng trí chaäm, sinh sau thôøi Phaät Thích- ca, tröôùc Ñöùc Di-laëc, haù chaúng phaûi trong quaù khöù vì ta kieâu maïn giaûi ñaõi, baát kính Tam baûo, khinh maïn thieän nhaân, khoâng vaâng lôøi Thieän tri thöùc, thöôøng ôû trong ba aùc taùm naïn sinh ngu si voâ trí? Laïi nôi thaân naøy khinh cheâ tam baûo, khi mieät thieän nhaân, khoâng vaâng lôøi Thieän tri thöùc. Theá thì ôû ñôøi vò lai laøm sao ñöôïc gaëp Tam baûo, ñöôïc sinh vaøo coõi thieän? Laïi nöõa, thaân naøy daàu muoán tu ñaïo cuõng khoâng ñöôïc an oån, vì ôû theá giôùi Sa-baø naøy, con ngöôøi thoï maïng ngaén nguûi, nhieàu aùc tri thöùc, luoân laøm vieäc aùc. Hoaëc aùo côm khoâng ñuû, hoaëc bò vua quan böùc baùch, ngöôøi khaùc khinh cheâ, phæ baùng, thöôøng bò naõo loaïn khoâng ñöôïc an oån, vöøa khôûi thieän taâm lieàn thoái thaát. Laïi nöõa, thaân naøy chæ laø do ba möôi saùu thöù baát tònh taïo thaønh, thöôøng chaûy nôi cöûu khieáu, cuõng nhö ñoà phaân tieåu khoâng neân yeâu thích. Coøn coù sinh khoå, laõo khoå, beänh khoå, töû khoå, aùi bieät ly khoå, oaùn taéng hoäi khoå, caàu baát ñaéc khoå, nguõ aám thaïnh khoå theo ñuoåi luoân luoân. Ngöôøi trí neân phaûi quaùn saùt thaân naøy xem nhö vaät oan gia, nhö ñoáng phaân; ñoái vôùi nhaø cöûa ñoà naèm xem nhö goø maû, nhö da ngöôøi; ñoái vôùi ñoà aên thöùc uoáng xem nhö gioøi boï, nhö nöôùc baån; ñoái vôùi vôï con quyeán thuoäc xem nhö quyû la-saùt, nhö aùc quyû. Neáu taâm thöôøng quaùn saùt tö duy nhö theá thì ñoái vôùi thaân naøy heát söùc nhaøm chaùn, nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp maõi maõi khoâng thoï thaân naøy, cuõng khoâng öa thích cuøng soáng

chung vôùi thaân naøy. Vì thaân naøy laø oan gia cuûa ta, thöôøng daãn ta vaøo ba ñöôøng aùc, coù ngöôøi trí naøo ñaém tröôùc thaân naøy? Nhö kinh Di Giaùo noùi: “Ñaây laø vaät toäi loãi neân boû, giaû hôïp goïi ñoù laø thaân, bò chìm ñaém trong bieån lôùn sinh, laõo, beänh, töû, coù ngöôøi trí naøo khi dieät tröø ñöôïc noù maø khoâng vui möøng?”

(Heát phaàn nhaøm chaùn)

Baây giôø noùi roõ phaàn öa thích. Ngöôøi trí laïi khôûi nieäm raèng: Thaân ta nay sinh vaøo naêm traêm naêm thöù tö, thôøi maø taát caû Thaùnh nhaân ñeàu aån hình khoâng hieän, tuy muoán tu ñaïo nhöng khoâng coù phaàn ñònh, tueä neân ñaây chính laø luùc saùm hoái nieäm Phaät. Nhö trong kinh noùi: “Ñöùc Phaät A- di-ñaø cheøo maùi töø bi, côõi thuyeàn ñaïi nguyeän hoùa ñoä taát caû chuùng sinh khoå naõo. Neáu coù ngöôøi chí taâm nieäm Ñöùc Phaät A-di-ñaø thì moãi nieäm moãi nieäm dieät ñöôïc toäi loãi trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû, luùc maïng chung ngöôøi ñoù nhaát ñònh ñöôïc sinh veà Tònh ñoä, thoï höôûng an vui, ñaït ñöôïc nguõ thoâng, böôùc leân ñòa vò baát thoaùi. Coõi baùu röøng hoa tuøy yù ngao du, vieân aâm thaät töôùng maëc tình nghe nhaän; trong ñaøi Lieân hoa Ñöùc Phaät thaân saéc vaøng choùi saùng, treân toøa Kim cang ba möôi hai töôùng ñaïi tröôïng phu raïng rôõ; beân theàm thaát baûo quyø hoûi lôøi baát nhò, trong ao baùt ñöùc röûa saïch caáu nhieãm voâ minh. Maëc aùo nhung luïa vöøa vaën thaân theå, aên côm traêm vò ñaày aép cheùn baùt, ñi thì coù hoa sen ñôû chaân, ngoài thì hoa baùu naâng mình, nôi choøm caây laù löu ly lay ñoäng, ôû trong röøng hoa maõ naõo rung caønh, höông thôm ngaøo ngaït khaép nôi, traùi ngoït ñung ñöa oùng aùnh. Lan can ñöôïc chaïm baèng töù baûo, maët ñaát laáp laùnh thaát traân, saùo phaùt ngaøn thanh, laàu toûa muoân saéc. Caùc loaøi chim nhö Baïch haïc, khoång töôùc thöôøng dieãn phaùp Nguõ caên; Anh voõ, Xaù-lôïi thöôøng tuyeân Baùt chaùnh ñaïo, Ñöùc Phaät Di-ñaø saéc töôùng roõ raøng, Boà-taùt Quaùn AÂm töôùng toát ñaày ñuû. Caùc vieäc nhö theá khoâng theå nghó baøn, coù ngöôøi naøo khi nghe nhöõng lôøi naøy maø khoâng vui möøng? (Heát phaàn öa thích).

Hoûi: Treân ngaøi ñaõ daïy veà phaùp öa thích vaø chaùn, ñoái vôùi ngöôøi trí thì ñaõ ngoä, coøn keû ñoän caên vaãn chaáp meâ chöa tænh, neáu nay daïy hoï phaùt taâm tinh taán thì coù theå khieán hoï vaõng sinh Tònh ñoä ñöôïc khoâng?

Ñaùp: Nhö phaàn cuoái tieåu kinh A-di-ñaø noùi: “Möôøi phöông chö Phaät ñeàu ñöa ra töôùng löôõi roäng daøi truøm khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi” ñeàu khuyeân daïy taát caû chuùng sinh vaõng sinh Tònh ñoä. Nhöng coù chuùng sinh khoâng thoï nhaän lôøi Phaäät daïy khoù daïy khoù ngoä, khoù cöùu vôùt, khoù giaûi thoaùt, thì bieát laøm sao ñaây? Nhöõng chuùng sinh naøy neáu döïa theo kinh Voâ löôïng thanh tònh giaùc noùi thì hoï môùi töø ñòa nguïc sinh leân

ñaäy, toäi loãi chöa heát. Cho neân kinh naøy noùi: “Nhö coù thieän nam, thieän nöõ naøo khi nghe noùi veà phaùp moân Tònh ñoä maø taâm sinh tha thieát vui möøng, toùc loâng döïng ñöùng, phaûi bieát nhöõng ngöôøi naøy trong quaù khöù ñaõ haønh Phaät ñaïo. Neáu laïi coù ngöôøi khi nghe noùi phaùp moân Tònh ñoä maø khoâng sinh loøng tin öa, phaûi bieát nhöõng ngöôøi naøy môùi töø ba aùc ñaïo sinh ñeán ñaây, toäi loãi chöa heát, vì theá maø khoâng coù loøng tin vaø chí nguyeän, Ta baûo nhöõng ngöôøi naøy chöa coù theå giaûi thoaùt ñöôïc.” Cho neân kinh Voâ Löôïng Thoï noùi raèng: “Kieâu maïn, haïi, giaûi ñaõi, khoâng theå tin phaùp naøy.”

Laïi kinh Voâ Löôïng Tònh Giaùc vaø kinh Voâ Löôïng Thoï, moãi kinh ñeàu noùi: “Ñöôøng thaéng dieäu voâ cuøng, deã maø khoâng ai ñi.”

Coõi Taây phöông laø con ñöôøng thaéng dieäu voâ cuøng. Nhö coù ngöôøi trong baûy ngaøy thöôøng chuyeân taâm nieäm Phaät, taát caû thieän caên tu taäp thaûy ñeàu hoài höôùng, thì ngöôøi ñoù lieàn ñöôïc vaõng sinh, maõi maõi lìa xa ba ñöôøng aùc, nhaäp ñòa vò baát thoaùi, ñaây goïi laø deã ñi. Nhöng coù chuùng sinh khoâng chòu tin thoï, ñam meâ nguõ duïc, muoán vaøo aùc ñaïo nhö truøng trong nhaø xí, ñaây goïi laø khoâng coù ngöôøi chòu ñi vaäy. Laïi Ñöùc Phaät A-di- ñaø cuøng Boà-taùt Quaùn theá AÂm, Ñaïi theá Chí côõi thuyeàn ñaïi nguyeän xuoâi doøng sinh töû ñeán theá giôùi Sa-baø giaùo hoùa chuùng sinh, khieán taát caû ñeàu böôùc leân thuyeàn ñaïi nguyeän ñöa veà Taây phöông. Neáu coù chuùng sinh naøo böôùc leân thuyeàn ñaïi nguyeän thì taát caû ñeàu ñöôïc ñöa veà, ñaây goïi laø deã ñi. Ñaáng Thích-ca Nhö Lai vaø möôøi phöông chö Phaät, chö vò Boà-taùtnhö caùc ngaøi Phoå Hieàn, Vaên-thuø, Thieân Thaân, Long Thoï hoaëc ñöa ra töôùng löôõi roäng daøi, hoaëc phoùng baïch haøo quang, hoaëc noùi naêm nieäm huyeàn moân, hoaëc daïy thaäp nhò taùn leã aân caàn khuyeán taán khieán chuùng sinh ñöôïc sinh veà Tònh ñoä. Nhöng chuùng sinh khoâng sinh loøng tin öa, khoâng chòu veà, ñaây goïi laø khoâng ngöôøi vaäy. Laïi chuùng sinh töø voâ thæ ñeán nay taïo caùc aùc nghieäp coøn hôn soá caùt soâng haèng, moãi moãi aùc nghieäp chieâu caûm quaû khoå cuõng hôn soá caùt soâng haèng. Neáu coù ngöôøi trong baûy ngaøy hoaëc trong möôøi ngaøy thöôøng chuyeân taâm nieäm Phaät thì trong moãi nieäm dieät ñöôïc troïng toäi trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû, döùt heát khoå ñau thaúng sinh Tònh ñoä. Ñaây laø deã ñi. Nhöng chuùng sinh chaïy theo taøi saéc ñeïp, tham ñaém lôïi danh khoâng sôùm phaùt taâm, khi voâ thöôøng chôït ñeán phaûi ñoïa tam ñoà, traêm ngaøn vaïn kieáp khoâng coù ngaøy ra, ñaây goïi laø khoâng ngöôøi vaäy. Laïi coù chuùng sinh tin lôøi chö Phaät, Boà-taùt vaø caùc Thieän tri thöùc, khoâng laøm theo aùc tri thöùc, nhaãn ñeán tin raèng nhöõng chuùng sinh taïo toäi thaäp aùc nguõ nghòch, luùc laâm chung neáu möôøi nieäm ñöôïc thaønh töïu thì lieàn vaõng sinh, ñaây goïi laø deã ñi. Neáu coù chuùng sinh khoâng tin lôøi Phaät, Boà-taùt vaø Thieän tri thöùc, nöông theo nhöõng vò Taêng khoâng coù hoïc vaán vaø ngöôøi

theá tuïc voâ trí, trích daãn kinh luaän, giaûi thích Ñaïi thöøa moät caùch sai laàm ñeå doái gaït ngöôøi khaùc, khieán Phaät phaùp roái loaïn, meâ hoaëc chuùng sinh pheá boû vieäc nieäm Phaät, thoái thaát thieän caên phaûi ñoïa laïc Tam ñoà khoâng ñöôïc vaõng sinh, ñaây goïi laø khoâng ngöôøi vaäy. Neáu coù ngöôøi nghe noùi ai chuyeân nieäm Ñöùc Phaät A-di-ñaø thì ñöôïc sinh veà Tònh ñoä, lieàn saùm hoái aùc nghieäp, tu taäp thieän caên, giöõ giôùi thanh tònh, chuyeân nieäm danh hieäu Phaät ñöôïc nhaát taâm baát loaïn ñeán traêm vaïn bieán, luùc laâm chung chaùnh nieäm hieän tieàn, Phaät lieàn ñeán röôùc, ñaây laø deã ñi. Neáu coù chuùng sinh daàu nghe noùi veà Ñöùc Phaät A-di-ñaø maø vaãn coá taïo toäi, tuy coù nieäm danh hieäu Phaät, nhöng taâm coøn duyeân naêm duïc, ñaây laø ngöôøi taïp nieäm bò kieát söû troùi buoäc, luùc laâm chung taâm bò ñieân ñaûo, Phaät khoâng ñeán röôùc, ñaây goïi laø khoâng ngöôøi vaäy.

Hoûi: Kinh tuy noùi nieäm Phaät baûy ngaøy töùc ñöôïc vaõng sinh, chöa bieát phaûi nieäm bao nhieâu danh hieäu Phaät môùi ñöôïc vaõng sinh?

Ñaùp: Nhö Thieàn sö Ñaïo Xöôùc khi xem xeùt vaên kinh thaáy raèng chæ coù theå nieäm Phaät nhaát taâm baát loaïn, ñöôïc traêm vaïn bieán trôû leân thì nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh. Laïi Ngaøi y theo phaùp baûy ngaøy nieäm Phaät trong kinh A-di-ñaø noùi maø thöïc haønh, trong luùc nieäm Phaät ñeám ñöôïc traêm vaïn bieán. Theá neân caùc kinh nhö kinh Ñaïi taäp, kinh Döôïc sö, kinh A-di-ñaø ñeàu daïy moïi ngöôøi baûy ngaøy nieäm Phaät. YÙ naøy ñaõ roõ raøng vaäy.

Hoûi: Toäi loãi cuõa chuùng sinh tích chöùa laâu ñôøi saâu naëng nhö nuùi, vì sao chæ coù möôøi nieäm maø coù theå dieät ñöôïc bao nhieâu aùc nghieäp nhö theá? Daàu nieäm ñeán traêm vaïn bieán ñi nöõa cuõng laø raát ít; aùc nghieäp neáu khoâng dieät heát thì vì sao laïi ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä?

Ñaùp: Ñaây coù ba nghóa:

1. Khoâng caàn dieät heát caùc aùc nghieäp nhö theá, chæ caàn luùc laâm chung ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä. Neáu luùc laâm chung chaùnh nieäm hieän tieàn thì taâm naøy coù theå daãn daét caùc thieän nghieäp maø mình taïo taùc töø voâ thæ ñeán nay, caùc thieän nghieäp naøy cuøng trôï giuùp laãn nhau khieán lieàn ñöôïc vaõng sinh vaäy.
2. Danh hieäu chö Phaät thaønh töïu muoân ñöùc, neân chæ caàn nhaát taâm nieäm Phaät thì trong moãi nieäm goàm thaâu muoân ñöùc. Cho neân kinh Duy- ma noùi: “Ñoái vôùi nghóa ba caâu naøy chuùng sinh trong ba nghìn theá giôùi ñeàu nhö ngaøi A-nan, baäc ña vaên ñeä nhaát, daàu traûi qua kieáp soá daøi laâu cuõng khoâng theå thoï nhaän heát.

AÙc nghieäp voâ thæ töø voïng taâm sinh, coâng ñöùc nieäm Phaät töø chaân taâm hieän. Chaân taâm saùng rôõ nhö maët trôøi, voïng taâm u aùm nhö ñeâm toái, chaân taâm moät khi vöøa khôûi thì voïng taâm lieàn dieät, cuõng nhö maët trôøi môùi

moïc, taát caû toái taêm ñeàu ñöôïc tieâu tröø.

Do ba nghóa naøy cho neân luùc laâm chung möôøi nieäm thaønh töïu thì nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh.

Hoûi: Tònh ñoä thuø thaéng vi dieäu laø coõi ñaáng Phaùp vöông truï; ñaøi taïng Lieân hoa chaúng phaûi laø nôi phaøm phu ôû. Theo leõ, heã phaøm phu thì sinh nôi coõi phaøm, coøn Thaùnh nhaân thì ngao du coõi Thaùnh, chöù ñaâu coù theåå phaøm phu thaáp keùm maø sinh vaøo coõi dieäu?

Ñaùp: Caên cöù boán möôi taùm ñaïi nguyeän thì coõi Tònh ñoä tuy vi dieäu nhöng voán ñeå phaøm phu thaønh töïu ñaïo nghieäp coøn ñaøi taïng Lieân hoa nguyeân laø choã ñeå thaùc sinh. Neáu laø phaøm phu thì khoâng theå ngao du Tònh ñoä. Coøn ñaõ laø ñaáng Phaùp vöông thì sao phaûi daán thaân vaøo nguõ tröôïc? Tuy nhieân, duø laø ñaáng Phaùp vöông maø vì giaùo hoùa chuùng sinh neân thò hieän nôi ñôøi nguõ tröôïc; cuõng vaäy, tuy laø phaøm phu nhöng vì cuùng döôøng chö Phaät neân sinh veà Tònh ñoä. Lyù naøy ñaõ roõ vaäy. Laïi Tònh ñoä laø coõi do chö Phaät töø bi phöông tieän laäp rieâng ôû moät phöông ñeå tröø boû nöõ nhaân vaø caûnh giôùi nguõ duïc, khieán chuùng sinh ôû trong ñoù tu ñaïo, ñaây laø coõi hoùa sinh trong töù sinh neân chaúng phaûi cöïc dieäu. Cuõng nhö trong thaønh aáp rieâng duøng moät nôi ñeå xaây döïng Giaø lam, tröø boû vieäc theá tuïc ñeå chuùng taêng tu ñaïo, chæ coù nhöõng chuùng sinh vaøo Giaø lam môùi deã phaùt thieän taâm. Tònh ñoä cuõng nhö theá. Ñeán ñöôïc coõi naøy cuõng nhö sinh vaøo cung ñieän Luïc duïc thieân, ngoâi nhaø vi dieäu töù thieàn, veà y baùo, taâm laø traân baùu laï kyø, coøn chaùnh baùo thì thaân töôùng quang minh thuø dieäu, y phuïc nhieäm maàu, thöùc aên traêm vò, ngoài naèm trong cung ñieän hoa leä, ngao du ñoù ñaây thoûa thích. Coõi nhö theá haù chæ laø nôi cuûa ñaáng Phaùp vöông cö truù, maø ñeàu laø do nhaân laønh cuûa phaøm phu chieâu caûm neân coù caùc thöù kyø dieäu naøy hieån hieän vaäy.

Hoûi: Nhö caùc kinh luaän Ñaïi thöøa ñeàu noùi voâ töôùng voâ sinh, vì sao kinh naøy khuyeân daïy chuùng sinh quaùn nôi töôùng caàu sinh Tònh ñoä?

Ñaùp: Nghi vaán nhö theá ñeàu khoâng thuaän lyù, leõ ra neân boû qua, coøn neáu muoán traû lôøi neân hoûi vaën raèng: “Chö Phaät coù taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân, oâng hoûi phaùp moân naøo? Taây phöông Tònh ñoä thaâu veà phaùp gì, voâ töôùng voâ sinh nhieáp veà moân naøo?” Ngöôøi kia neáu traû lôøi raèng hai phaùp naøy chæ laø moät moân thì töùc laø ngöôøi ngu si, khoâng theå baøn luaän vôùi hoï. Coøn nhö ñaùp raèng voâ töôùng voâ sinh laø lyù, höõu töôùng höõu sinh laø söï thì neân ñaùp raèng: Nhö theá laø oâng ñaõ roõ roài, caàn gì phaûi hoûi toâi nöõa. Coøn neáu muoán toâi traû lôøi, thì xin ñaùp raèng: Chö Phaät coù taùm vaïn boán nghìn phaùp moân, moãi moãi sai bieät khoâng taïp loaïn nhau. Neáu nhieáp chung laïi thì töùc laø hai ñeá: chaân ñeá vaø tuïc ñeá. Hai ñeá naøy, coù Phaät, khoâng Phaät,

taùnh töôùng thöôøng truï, chaúng phaûi do ngöôøi taïo taùc. Neân Trung luaän noùi raèng: Chö Phaät thuyeát phaùp thöôøng y hai ñeá. Laïi noùi:

*Nhö ngöôøi khoâng theå bieát Phaân bieät laøm hai ñeá Töùc nôi Phaät phaùp maàu Khoâng toû nghóa chaân thaät.*

Nay Taây phöông Tònh ñoä thoâng thöôøng coù ba loaïi:

1. Phaùp thaân Tònh ñoä: ñaây töùc voâ töôùng voâ sinh.
2. Baùo thaân Tònh ñoä: Y cöù nôi thaät lyù cuõng voâ töôùng voâ sinh, nhöng veà söï thì höõu töôùng höõu sinh.
3. Hoùa thaân Tònh ñoä: Cuõng laø höõu töôùng höõu sinh.

Neân Nhieáp luaän noùi: “Ñoái vôùi Hoùa thaân chö Phaät, luùc thì thò hieän luùc nhaäp Nieát-baøn”, nghóa laø sinh vaøo vöông cung, tòch nôi song thoï. Nay khuyeân daïy chuùng sinh vaõng sinh, nghóa laø sinh vaøo Hoùa thaân ñoä, nhö chuùng sinh muoán vaõng sinh thì chæ quaùn nôi töôùng. Trong phaùp quaùn naøy coù giaû quaùn. Tröôùc phaûi khôûi giaû töôûng quaùn khieán moãi moãi phaân minh, roài sau môùi coù theå khôûi thaät quaùn. Nhö hai phaùp Nhaät töôûng quaùn vaø Thuûy töôûng quaùn trong möôøi saùu phaùp quaùn laø giaû töôûng quaùn. Coøn töø ñòa quaùn trôû ñi nöông Tam-muoäi maø thaønh goïi laø thaät quaùn, thöù lôùp phaûi nhö vaäy.

Ñaây laø coõi chuùng sinh thoï sinh, töùc laø söï töôùng, laø tuïc ñeá, laø phaùp phaûi haønh, laø coõi thoï sinh, laø thaân phaàn ñoaïn, cheát coõi naøy sinh veà coõi khaùc, laø phaùp höõu laäu, höõu vi, nhieáp vaøo tam giôùi, coù soáng cheát qua laïi, trong töù sinh nhieáp vaøo coõi hoùa sinh, coøn neáu khôûi voâ töôùng voâ sinh quaùn thì khoâng coù vaõng sinh, vì theo lyù thì phaùp thaân voâ sinh vaäy. Neáu muoán chæ daïy cho ngöôøi thì cuõng coù theå noùi höõu sinh, cuõng coù theå noùi voâ sinh. Neáu lyù vaø söï goàm tu thì ñöôïc thöôïng phaåm thöôïng sinh vaäy.

Hoûi: Nhö kinh Kim cang Baùt-nhaõ noùi:

*Neáu thaáy ta qua saéc Tìm ta qua aâm thanh Ngöôøi ñoù haønh ñaïo taø Khoâng theå thaáy Nhö Lai.*

Laïi kinh Phaät Taïng noùi raèng: “Ngöôøi thaáy Phaät laø ñaïi taø kieán.” Nay vì sao daïy ngöôøi quaùn taùm vaïn boán ngaøn ñöùc töôùng cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø?

Ñaùp: Vieäc naøy tröôùc ñaõ traû lôøi roài. Caùc kinh naøy ñeàu ñöùng veà lyù phaùp thaân maø noùi, neân trong kinh Kim Cang Baùt-nhaõ coù keä.

*Dieäu theå Ñöùc Nhö Lai*

*Töùc phaùp thaân chö Phaät Phaùp theå khoâng theå thaáy Thöùc taùnh khoâng theå bieát.*

Nay quaùn taùm vaïn boán nghìn töôùng haûo cuûa Ñöùc Phaät laø quaùnsaéc thaân öùng hoùa. Neáu khôûi quaùn naøy thì phaûi töôùng töôùng phaân minh, veû veû khaùc bieät, khoâng ñöôïc laãn loän laøm moät. Neáu coù ngöôøi noùi, vaïn phaùp ñeàu khoâng thì coøn lyù, söï gì? Ñaây laø ngöôøi ñaïi taø kieán, laø ngöôøi ngu si, laø ngöôøi khoâng coù hoïc, laø ngöôøi doái gaït vaø meâ hoaëc theá gian, khoâng neân baøn luaän vôùi hoï. Vì theá, Trung luaän noùi:

*Neáu thaáy coù Nhö Lai Laø ngöôøi taø kieán nheï Coøn noùi khoâng Nhö Lai Laø ngöôøi taø kieán naëng.*

Ñaây coù hai loãi:

1. Phaù söï an vui cuûa theá gian.
2. Phaù ñaïo Nieát-baøn.

Luaän naøy ñeàu ñöùng veà lyù maø noùi. Neáu ñöùng veà söï thì thaáy coù Nhö Lai töùc laø chaùnh kieán, nhaát ñònh ñöôïc vaõng sinh. Laïi luaän Ñòa trì noùi: “Thaø khôûi caùi thaáy “Coù” lôùn nhö nuùi Tu-di, chôù khoâng khôûi caùi thaáy “Khoâng” daàu nhoû nhö haït caûi.”

Hoûi: Tröôùc noùi nieäm Phaät caét ñöùt gioøng thaùc khoå ñau, ñöôïc sinh Tònh ñoä, yù naøy ñöôïc ruùt töø vaên kinh naøo?

Ñaùp: YÙ naøy ñöôïc ruùt töø kinh Voâ Löôïng Thoï. Kinh Voâ Löôïng Thoï

noùi:

*Caét ñöùt naêm ñöôøng aùc Ñöôøng aùc töï nhieân ñoùng Tieán ñaïo khoâng cuøng cöïc Deã ñi maø khoâng ngöôøi.*

Hoûi: Tröôùc noùi nieäm Phaät khoâng ñoïa vaøo ba aùc ñaïo, yù naøy ñöôïc

ruùt töø vaên kinh naøo?

Ñaùp: Nhö kinh Ñoä Chö Phaät caûnh giôùi noùi: “Neáu caùc chuùng sinh duyeân töôûng Ñöùc Nhö Lai, phaùt sinh caùc haïnh thì ñoaïn ñöôïc voâ soá kieáp ñoïa trong ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Neáu coù chuùng sinh moät nieäm khôûi yù duyeân töôûng Nhö Lai thì coâng ñöùc ñaït ñöôïc khoâng theå ño löôøng, daàu coù traêm nghìn vaïn öùc na-do-tha chö ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng theå tính ñeám ñöôïc bôø meù cuûa noù”.

Hoûi: Tröôùc noùi nieäm Phaät dieät toäi loãi, yù naøy ñöôïc ruùt töø vaên kinh

naøo?

Ñaùp: Nhö kinh Quaùn Phaät Tam-muoäi noùi: “Neáu ñeä töû ta rôøi boû caûnh oàn naùo, ngaøy ñeâm saùu thôøi, moãi thôøi chia laøm phaàn nhoû, trong phaàn nhoû khoaûng tu du luoân quaùn nieäm töôùng baïch haøo cuûa Phaät, khieán taâm roõ raøng, khoâng coù loaïn töôùng, meâ laàm, chaùnh nieäm chuù yù, hoaëc thaáy töôùng haûo, hoaëc khoâng theå thaáy, ngöôøi naøy tröø boû toäi loãi trong chín möôi saùu öùc na-do-tha haèng haø sa vi traàn soá kieáp sinh töû.

Laïi nhö kinh Ñaïi bi, Ñöùc Phaät noùi: “Naøy A-nan! Nhö trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñaày aép caùc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, nhö coù thieän nam, thieän nöõ naøo hoaëc moät kieáp, hoaëc ít hôn moät kieáp laáy taát caû ñoà duøng öa thích vöøa yù, cung kính toân troïng khieâm haï cuùng döôøng, yù oâng theá naøo? Thieän nam, thieän nöõ ñoù ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng?

A-nan ñaùp:

* Raát nhieàu, baïch Ñöùc Theá Toân!

Ñöùc Phaät baûo A-nan: Neáu laïi coù ngöôøi ôû choã chö Phaät chæ moät laàn chaép tay, moät laàn xöng danh, phöôùc ñöùc nhö theá so vôùi phöôùc ñöùc treân thì phöôùc ñöùc treân traêm phaàn khoâng baèng moät phaàn, ngaøn phaàn khoâng baèng moät phaàn, traêm nghìn öùc phaàn khoâng baèng moät phaàn, ca-la phaàn khoâng baèng moät phaàn. Vì sao ? Phöôùc ñieàn cuûa Nhö Lai laø voâ thöôïng.” ***Laïi nhö kinh Ñ a taïng Boà-taùt*** noùi: Nhö coù ngöôøi muoán sinh veà

Tònh ñoä hieän taïi ôû phöông khaùc thì neân theo danh hieäu Phaät trong theá giôùi aáy chuyeân yù tuïng nieäm nhaát taâm khoâng loaïn thì quyeát ñònh ñöôïc sinh veà Tònh ñoä cuûa Ñöùc Phaät kia, thieän caên taêng tröôûng, choùng thaønh töïu ñòa vò baát thoaùi.

Tònh ñoä chính laø ñöôøng veà coát yeáu maø ngaøi Phaùp Taïng kheùo daãn duï chuùng sinh, laø phöông tieän nhieäm maàu Ñöùc Thích-ca oâm aáp; saùu ñöôøng nöông töïa tieâu dao, boán loaøi kyù thaùc an thaàn. ÔÛ coõi Tònh maõi maõi an vui, nhìn Sa-baø maõi maõi boû lìa. Ñaâu chæ tu ba phöôùc ñöôïc leân thöôïng phaåm, maø phaùt möôøi nieäm cuõng ñöôïc haï sinh, theá thì muoân loaøi ñeàu veà khoâng soùt moät ngöôøi vaäy. Nay luaän giaû giaùc ngoä mình baèng phöông tieän nhieäm maàu, cöùu mình baèng ñuoác saùng, töø nay veà sau vaâng theo ñoù tu haønh. Laøm baøi tuïng taùn thaùn raèng:

*Ba coõi meânh moâng Bao la boán loaøi Ñeàu laø nhaø löûa Cuøng goïi boïn muø Ñeâm daøi meâ muoäi Nguû maõi khoâng sôï*

SOÁ 1963 - TÒNH ÑOÄ LUAÄN, Quyeån Haï 361

*Nay trao ñuoác naøy Saùng coõi u minh Ñaïi nguyeän Phaùp Taïng Chí coøn daãn duï Rieâng baøy Tònh ñoää Hieäu Voâ Löôïng*

*Thoï Möôøi saùu phaùp quaùn Sinh veà chín phaåm Lan roäng khaép nôi Nghìn naêm baát huû.*